



GaHee Park, *Domaine de Fatigue*, 2022. Oil on canvas. 63.5 x 76.2 cm | 25 x 30 inch. Photograph: Marion Paquette. Courtesy of the artist and Perrotin.

GAHEE PARK EVENINGNESS

January 18 — February 25, 2023
Tuesday - Saturday 12pm - 6pm

For her first presentation of work in Japan, Perrotin Tokyo is pleased to present a new suite of paintings and drawings by GaHee Park. Born in South Korea and based in Montreal, Canada, Park's art draws inspiration from her upbringing in Seoul, as well as her initial observations of life in the United States. Both personal and fantastical, Park's paintings explore domestic intimacy and desire in her provocative vignettes of everyday objects and gestures. *Eveningness* represents the artist's fourth solo exhibition with the gallery.

Figures, either entwined or captured in moments of solitude, dominate Park's compositions. However, her work remains anchored in the genre of still life painting. Park draws the viewer into her world and experiences through sensual depictions of the body or quixotic portraits, yet the surrounding details provide the narrative and context for each work. For example, in the painting *Picture with Fruit, Flower and Flies*, an image hangs on the wall and depicts a chiseled torso with a white towel loosely gathered around the figure's shoulders. Flies hover around a table decorated with an elbow lamp and blooming rose. Framing the body, the erect reach of the lamp and flower's curvature subtly references feelings of arousal. Cantaloupe slices and an open magazine indicate the immediacy of the scene, as if the viewer has pulled up a chair to indulge in both the sweet melon flesh and image of the nude body. The magazine spread features a face with three eyes and alludes to watching, observing, and voyeurism, themes ever-present in Park's work.

展覧会会期：2023年1月18日 - 2月25日
火曜 - 土曜 | 正午 - 18時

ペロタン東京はこのたび、ガヒ・パクによる一連のペインティングとドローイングを日本初公開いたします。韓国に生まれ、カナダのモントリオールを拠点に活動するパクの作品は、生まれ育ったソウルや、米国で生活を始めた当初の観察からインスピレーションを得ています。パクのペインティングは個人的かつ幻想的であり、日常にある物や行為を挑発的に描いた場面を通して、家庭内における親密性や欲望を探究しています。本展「Eveningness」は、パクにとって4回目のペロタンでの個展となります。

パクが描く構図は、絡み合う人物、または独りの瞬間を捉えたものが中心です。それでありながら、パクの作品は静物画というジャンルに根ざしています。官能的な身体描写や空想的なポートレートが鑑賞者をパクの世界や体験へと誘い込みながらも、その周囲に描かれた細部がそれぞれの作品の物語や文脈を伝えています。例えば、絵画《Fruit, Flowers, and Flies》では、壁に掛けられた絵のなかに、肩周りに白いタオルをゆるやかにたぐり寄せた筋肉質な胴体が描かれています。デスクランプと開花するバラが飾られたテーブルの周りにはハエが飛び交い、胴体を縁取るようにそそり立つランプと花の曲線はさりげなく性的興奮に言及しているでしょう。スライスされたマスクメロンと開かれた雑誌はこの場面の即時性を示しており、鑑賞者はまるで椅子に座りながら甘い果肉と裸体の絵の両方を堪能しているかのようです。雑誌の見開きページに描かれた三つ目の顔は、パクの作品に常に登場するテーマである、見る・観察・のぞき見を示唆しています。



GaHee Park, *Still Life with Slugs*, 2022. Oil on canvas. 96.5 x 81.3 cm | 38 x 32 inch. Photograph: Marion Paquette. Courtesy of the artist and Perrotin.

The painting *Domaine de Fatigue* highlights the balance of psychological tension and whimsy inherent to Park's painting practice. A cocktail, tray of sardines, and wine bottle rest on a tabletop sheathed with a mint green table runner. A lone person wearily rests their head on a table, their gaze transfixed on the viewer observed through the martini glass. At quick glance it seems as if the person places their head on their own arm, but closer inspection suggests the arm could belong to someone beyond the picture frame. This scene nods to familiar intimacy between two people, with the person's nose comfortably nestled against the wrist of another. A hand with stiletto nails, a recurring motif in Park's work, serves as a metaphor for sensuality, as well as dominance.

Many works on view in *Eveningness* explore the passage of time. Park uses seasons and changes in light to note specific moments, both past and present. Notably, wintery rain clouds decorate the wine label depicted in *Domaine de Fatigue*—perhaps revealing the past nature of the relationship portrayed in the eponymous painting. The apricot sunrise in *Still Life with Slugs* evokes the beginning of something—entangled slugs at dawn conjure the start of a new love. Similarly, the various times of day depicted in Park's shrimp drawings imply a filmic sequence of events. Again, the viewer observes the breadth of Park's imagination as light and color transform the horizon while the sun climbs and descends into the sea.

— Joanna Robotham, Curator of Modern and Contemporary Art at the Tampa Museum of Art, Tampa, FL, USA.

More information about the show >>>



GaHee Park, *Picture with Fruit, Flower and Flies*, 2022. Oil on canvas. 96.5 x 81.3 cm | 38 x 32 inch. Photograph: Marion Paquette. Courtesy of the artist and Perrotin.

絵画《Domaine de Fatigue》は、パクのプラクティスに内在する心理的緊張と奇想のバランスが際立つ作品です。ミントグリーン色のテーブルランナーに覆われたテーブルの上には、カクテル、イワシを盛った皿、ワインボトルが置かれています。テーブルにぐったりと頭を横たえた独りの人物の眼差しは、マティーニグラス越しにじっと鑑賞者を観察するようです。一見するとその頭は当人の腕に乗せているようですが、よりよく観察することでフレーム外の誰かの腕である可能性を示唆し、相手の手首に心地よく寄り添うという、よくあるふたりの親密な行為を示す場面です。細く尖った爪をした手はパクの作品に繰り返し見られるモチーフであり、官能的でありながら支配的であることの隠喩として作用しています。

本展「Eveningness」に展示される作品の多くは、時間の経過について探究しており、パクは季節と光の変化を利用しながら、過去・現在における特定の瞬間に言及しています。とりわけ、《Domaine de Fatigue》に描かれたワインラベルは冬の雨雲によって装飾されており、その空模様はまるで「疲労の領域」という意味の作品タイトルに由来するかのよう、描画された過去の人間関係の性質を露わにしているのかもしれませんが。また、《Still Life with Slugs》では、アプリコット色の日の出が何かの始まりを想起させるようです。夜明けに絡み合うナメクジは、新たな恋の始まりを思わせます。同様に、エビの絵に描写された様々な時間帯もまた、映画のような出来事の連続性をほのめかします。日が昇り、また海に沈みゆき、光と色が水平線を変容するなかで、鑑賞者はパクの壮大な想像力を目の当たりにするのです。

— ジョアンナ・ロボサム - タンパ美術館近代・現代美術部門キュレーター (フロリダ州、米国)

展覧会に関する詳細はこちら >>>

GAHEE PARK & JOANNA ROBOTHAM

Q&A

Joanna Robotham (JR): Your work offers a quiet, even voyeuristic view, into domestic spaces and our private lives and your newest body of work reveals an even closer look into your subjects' world. This suite of paintings and drawings presents vignettes where the viewer feels like they are not merely passive observers but rather part of the painting, as if one is standing in front of a sumptuous arrangement of flowers, fruits, and vegetables, or seated at the table with your figures. How does this vantage point alter the meaning or context of your art?

GaHee Park (GP): In earlier works the figures used to be close to characters but gradually I've come to think of them more like components of a still life, on the same level as other elements — insects, furniture, food. The perspective is perhaps less human centric, which has the effect of making the inanimate objects appear to come alive.

JR: Curtains and textiles appear in previous paintings but in this current series of paintings the presence and texture of fabric is ever present. You create interesting layers, narratives, and dimensionality with the ripple of a table runner, the folds of a curtain, even the smoothness of a leather glove. What is the significance of textiles in these works?

GP: For me, garments cover space, and then create extra space. I was initially inspired by my cat. When we play, I hide mouse toys inside of fabric or plastic, and he likes to dig and find them. Sometimes, he hides behind curtains for privacy and it made me realize that the space in between the window and curtain, or the little gaps in the floors, or the shadow under a table, can be home for something, a little world. Formally, the ways the textiles crease, fold, hang and interact with bodies, they mimic body parts and movements. Plants do something similar too.

JR: Much has been discussed about your color palette and the body in your paintings, but your work is also about the passage of time. How do you express time in your art and how does it further emphasize the context of each work?

GP: I do study color in a theoretical/technical way (pigments etc.) but I am also trying to use color in an emotional and instinctual way. It's a big part of my expression. The palette, the interactions of the colors, these are a way to create and express emotional complexity. It's fun for me to think about how certain pigments are made and how they represent another element in a painting: some pigments are coming from stone but become a sky, or flies.

Expressing time is also related to the use of color. I like to make scenes specific but abstract. I think of the way seasons and different times of day are defined by certain colors or combinations of colors, how this conveys a certain mood or narrative. I like to play with these factors, blending them in unreal manners, so that there might be aspects of more than one season in the same work, or the time of day might be ambiguous.

This relates to the spatial aspect of the compositions as well, frames within frames, the viewer can't tell if something is a window or a painting, whether it's something real in the space or whether it reflects a different psychic or temporal realm, a dream or memory.

ジョアンナ・ロボサム(JR): ガヒさんの作品には家庭空間や私生活への静やかで覗き見のとも言える視点があり、最新の作品群では被写体の世界をより間近に見せています。今回展示される一連の絵画とドローイングは、鑑賞者を単に受動的な観察者とするのではなく、むしろ絵画の一部として花々や青果物の豪華なアレンジメントの前に佇んだり、あるいは画中の人物とともにテーブルに座っているかのように感じさせる場面が描かれています。このような視点は、作品の意味や文脈にどのような影響を与えているのでしょうか？

ガヒ・パク (GP): これまでの作品に登場した人物たちはキャラクターに近いものでしたが、次第に昆虫・家具・食べ物といった静物画の他要素と同レベルの一構成要素であると考えようになりました。さほど人物中心ではないこの視点には、無機質な物をいきいきと見せる効果があります。

JR: カーテンやテキスタイルは過去の絵画にも登場しますが、今回のシリーズでは常に布の存在感と質感が見られます。テーブルランナーが描く波、カーテンのひだ、革手袋のしなやかさを通して、興味深いレイヤー・物語・立体感が創出されています。今回の作品におけるテキスタイルの重要性とは何でしょうか？

GP: 私にとって、衣類は空間を覆うとともに、新たな空間を創出するものです。当初のインスピレーションは愛猫から得ています。愛猫と遊んでいる際に私がネズミのおもちゃを布やプラスチックのなかに隠すと、愛猫は掘るようにして探し出すのが好きです。ときには、干渉を避けるためにカーテンの後ろに隠れることがあります。窓とカーテンの間隙や、床の小さなひび、テーブル下の影というのは、「他の何か」にとっての住処であり、隠れているように隠れていない小さな世界であることに気付きました。形状的な意味では、テキスタイルのしわ、折り目、垂れ下がり方、さらに身体との関わりかたは、いずれも身体のパーツや動作を擬態しています。植物にもこれと似た働きがあります。

JR: これまで、画の中に見られる色使いや身体については多く語られてきましたが、ガヒさんの作品は「時間の経過」に関するものでもあります。どのように時間を表現していますか？また、時間はどのようにして各作品の文脈をより強調しているのでしょうか？

GP: 私は色を（配色や配合など）理論的・技術的に探究していますが、感情的・本能的にも用いています。これは私の表現において大きな部分でもあります。色使いや色同士の相互作用は、感情の複雑さを創造・表現する手段です。また、特定の顔料がどのように作られ、それが画の中でどのように別の要素を表現するかを考えるのは楽しいです。例えば、石から作られた顔料が、「空」や「ハエ」になるなどです。

時間を表現することは、色の使い方とも関わっています。私は、具体的でありながらも抽象的なシーンを描くのが好きです。それぞれの季節や一日を通しての各時間帯が特定の色や色の組み合わせによって定義されること、またそれが特定のムードや物語を伝えられるさまを考えています。こうした要素を非現実的な手法で混ぜ合わせるにより、ひとつの作品のなかに複数の季節感をもたせ、時間帯を曖昧にするのが好きです。

このことは、構図の空間的な側面にも関連しています。フレームのなかにフレームがあり、鑑賞者はそれが窓なのか絵画なのか、その空間に実在するものなのか、あるいは別の精神的・一時的な領域や、夢・記憶を反映しているのか、わからないのです。

A motif I have been using recently - figures with multiple eyes, mouths, facial expressions, hands - is also related to time, it suggests different moments, and different kinds of moments as well (real moments, fantasies, memories, etc.), being shown at the same time.

JR: *Your interest in drawing the body started at a young age. What elements of the body intrigued you during your formative years as an artist? Has your representation of the figure or certain body parts, such as fingers and eyes, changed over time?*

GP: As soon as I started drawing as a kid, I was sketching bodies, often naked. I think it was a natural curiosity for the human body and sexuality from an innocent age. But as I grew older, the innocence disappeared and got combined with experiences. Now, more than a curiosity for the actual body, I am drawn to looking for something more abstract, something more like an essence of sexuality, physicality, in a psychological or emotional sense. I am also interested in the way fragmenting certain body parts can suggest gestures and create tensions or narrative possibilities. Even a minimal suggestion of a body part can be very evocative.

JR: *When you first arrived in the United States, you spent a brief stint of time in Miami, Florida. How did that early experience inform your art? (note: I'm thinking of our conversation about Miami's unique color and architecture).*

GP: The first place I visited in the US was Miami, to attend a language school to learn English in my early 20s. Back then Korean people would usually go to New York or LA to learn English, but I looked at pictures of Miami and I wanted to visit. I was lured in by the ocean and the endlessly interesting buildings on this long island, it was unlike anything I had seen before in person. Furthermore, I wanted to visit somewhere that was far from Korean culture, different lifestyles, different weather, different rhythm. It was an extremely formative experience, though more on a personal and social level. But the architecture, the beaches, the vegetation... I absorbed it all in a deep way and these visual and cultural cues have made their way into my work.

JR: *The drawings featured in this exhibition depict a lone shrimp dangling or nestled in a cocktail glass and set against the horizon of a seascape. What does the shrimp symbolize in this suite of drawings?*

GP: There are a few different aspects that drew me to the shrimp. When I visit South Korea, sometimes my family takes me to a restaurant near where they grew up, it's in a seafood market. One time, my dad requested a special dish for me which was dozens of live shrimps, and we had to eat them while they were moving in our mouths. The experience stuck with me. I found it quite disturbing and would never have chosen to eat them that way, but it was something my parents were doing to try to express their love to me, so I went along with it. It made me think about how cats will bring their owners living small animals... some kind of deep instinctual gesture that is offered in one way but has a totally different unintended effect that the offerer might not even be aware of, how this creates two different realities. I like to use animals, fish and insects and plants in my work to suggest these different realms and different living worlds co-existing and interacting in complicated ways. The shrimp appealed to me because its appearance is kind of in between an animal, insect, and fish, there's something alien and familiar about them. I also like the curved shape of the shrimp and the way it is served in a cocktail glass or bowl hanging off the side, as if they are crawling or diving in. It suggests some action, some movement. I fantasized about a shrimp that might be trying to get back home to the water and might think it is diving into the ocean instead of into a shrimp cocktail to be served and eaten.

私の作品に繰り返し登場するモチーフである、複数の目・口・表情・手を持つ人物もまた、時間に関連しています。この人物たちは、現実・空想・記憶という異なる瞬間をすべて同時に示唆しています。

JR: *身体を描くことへの関心は若い頃からお持ちですが、アーティストとしての形成期には身体のどのような要素に興味を惹きつけられましたか？ また、時を重ねるにつれて、人物・指・目など特定の身体部分の表現に変化はありますか？*

GP: 子どもの頃、絵を描き始めると同時に身体のスケッチを始めました。その多くは裸体でした。無邪気な年頃から人体や性に対する自然な好奇心があったのだと思います。しかし、大人になるにつれて無邪気さは消え、経験と結びついていきました。今では、実際の身体に対する好奇心よりもっと抽象的なもの、つまり心理的・感情的な意味でのセクシャリティや身体性の本質を探究することに惹かれています。また、身体の特定のパーツを断片化することでジェスチャー（表示行為）を示唆し、緊張感や物語の可能性を生み出すことにも関心があります。身体の一部を最低限示すだけでも、非常に示唆に富んだ表現になり得るのです。

JR: *初めて米国を訪れた際にはフロリダ州マイアミに短期間滞在したそうですが、この経験は作品をどのように特徴づけていますか？(注：マイアミの独特な色彩や建築について先に交わした会話を念頭に置いています)*

GP: 米国を訪れた際に最初に訪れたのはマイアミで、20代前半に英語の語学学校に通うためでした。当時、韓国人が英語を学ぶとなるとニューヨークカロラナスに行くのが一般的でしたが、私はマイアミの写真を見るなり行きたいと思いました。まだこの目で見たことのない、海と細長い島に延々と建ち並ぶ興味深い建物に魅了されました。また、韓国文化から遠く離れた、異なるライフスタイル・異なる気候・異なるリズムがある場所に行ってみたかったのです。この経験は、個人的・社会的な意味で、極めて原体験的といえるものでした。建築、ビーチ、草木など、すべてを深く吸収しました。これらは視覚的・文化的な糸口として私の作品に反映されています。

JR: *今回展示されるドローイングには、海の水平線を背景に、一匹のエビがカクテルグラスからぶら下がったり体をうずめたりしている様子が描かれています。一連のドローイングでエビは何を象徴しているのでしょうか？*

GP: エビに惹かれたことにはいくつかの側面があります。韓国を訪問すると時折、家族が育った場所にほど近い海鮮市場のレストランに連れて行ってくれます。あるとき、父が私のために特別料理を注文したのですが、そこには生きたエビが何十尾も入っていて、口の中で動くエビを食べなくてはなりません。この体験は忘れがたいものとなりました。心をかき乱すものです。自ら進んで選択する食べ方では絶対にありませんが、両親が私への愛情表現として行ったことでしたから、受け入れたのです。この一件から、飼猫が飼主に対して生きている鳥やネズミなどの小動物を持ってくる様子について考えさせられました。つまり、一方ではある意味で深く本能的な「与える」というジェスチャー（表示行為）であっても、与える側は無自覚であろう意図せぬ効果もあり、ふたつの異なる現実を生み出すということです。画中にありとあらゆる動物・海の生き物・植物を含めることで、各々が共存し複雑に相互作用する、複数の異なる領域を示しています。エビが私を惹きつけたのは、その見た目が動物・昆虫・魚の間に属するようで、異質さと親しみやすさが混在しているからです。エビが持つ曲線的な形状は、カクテルグラスやボウルの端からぶら下がった状態で提供される見せ方と相まって、まるでエビが這うようにあるいは潜るように見え、その活動や動作を示唆しているようです。私は、カクテルのなかで食べられるのを待つのではなく、海に潜って住処に帰ろうとするエビを空想してみました。



GaHee Park, *Shrimp with Lemon and Celery*, 2022. Color pencil on paper. 15.2 x 10.2 cm | 6 x 4 inch. Photograph: Guillaume Ziccarelli. Courtesy of the artist and Perrotin.

JR: *You've described your feelings of invisibility, as well as feeling ignored, as an Asian woman. Have recent events of aggression, violence, and discrimination in major cities, particularly against Asian and Asian American women, impacted your practice and/or your approach to art making?*

GP: I decided to leave New York and moved to Canada during the pandemic. At the beginning of the pandemic, I did get some street harassment, especially during the early days when anti-Asian racism became more prevalent, and that did contribute to my desire to leave the city and America. But these recent events also made me more resolved to express myself and make room for myself in the art world. I took art history and theory classes in art school for 10 years (undergrad in South Korea and Philadelphia, then grad school in New York) and hardly learned about any Asian women artists, maybe two or three. I don't think my approach to making work has changed but it's made me more motivated to continue.



GaHee Park, *Shrimp at Night*, 2022. Color pencil on paper. 15.2 x 10.2 cm | 6 x 4 inch. Photograph: Guillaume Ziccarelli. Courtesy of the artist and Perrotin.

JR: *ガヒさんはアジア人女性として、他者から見えない・無視されていると感じることに言及しています。昨今の大都市における、特にアジア人やアジア系米国女性に対する攻撃・暴力・差別などの出来事は、あなたの活動や作品制作へのアプローチに影響を与えましたか？*

GP: 私はコロナ禍にニューヨークを離れ、カナダへの移住を決めました。感染症が拡大しはじめた当初、特にアジア人に対する人種差別が横行した初期の頃にはストリートハラスメントを受けたこともあり、都市部や米国を離れたいと思う一因となりました。しかし、最近のこうした出来事は、自己表現をすることや美術界に自分の居場所を作るという決意を後押しするものともなりました。私は10年にわたり美術大学（学部は韓国とフィラデルフィア、大学院はニューヨーク）で美術史と美術理論を学びましたが、アジア人女性アーティストについて学んだことはほぼありません。2、3人くらいでしょうか。私の作品制作へのアプローチは変わりないと思いますが、継続する意欲はより一層湧いています。



Studio image, GaHee Park, Montreal, Canada, 2022. Photograph: Mike Vass.

GaHee Park's paintings may be realized in the “naive” style that recalls painters like Henri Rousseau, but her subject matter is far from it. Often depicting romantic scenes where the idyll has turned sour, the sexual acts that seem to be transpiring in her paintings are at odds with their quaint settings, where art history's favorite still life subjects—rotund fruit, cheeses, and bottles, appear on the verge of rolling off the surface of the table: so pitched is the surface, so hyper-stylized is her take on forced perspective. And yet, space doesn't seem to recede in Park's paintings. It's cancelled out by the kind of flatness only a laboring love of texture and pattern can produce. Space comes to a halt as Park revels in woodgrain and brocade. Any indication of space comes courtesy of some framed element that seems to replicate the scene, albeit with some slight modification like a game of “Spot the Difference.” A window? A mirror? Another painting? Park revels in these ambiguities as well.

More information about the artist >>>

ガヒ・パクの絵画は、アンリ・ルソーなどの画家を想起させる「素朴」なスタイルで表現されていますが、その主題は表現とはかけ離れたものです。描かれるのは往々にして情事の不和が見られるロマンチックな場面で、画中からは性的行為が滲むようでありながら、一方では美術史において静物画に好まれるモチーフである熟した果実・チーズ・瓶などがテーブルから転がり落ちそうな、古風で相容れない設定となっています。また、傾いた表面や過度な様式化は、パク流の強制遠近法といえます。それにもかかわらず、パクが描く空間は後退しているように見えないのです。これは、テクスチャーとパターンの制作を愛してやまない者だけが生み出せる、ある種の平面性により、奥行きが打ち消されているためです。パクが木目やブロケードに興ずるや否や、空間は静止します。空間性をほのめかすのは、フレームに囲われた要素であり、「間違い探し」の如くわずかに改変されつつも、特定の場面を再現しているように見えます。それは窓なのか？鏡なのか？あるいは絵画か？パクはこうした曖昧さをも楽しんでいきます。

アーティストに関する詳細はこちら >>>